

:: TEXTO TEATRAL

## *La reunión*

De Trinidad González Jansana



**:: UNO**

*Colón llora a los pies de la Reina.*

**Reina:** Pare de llorar.

**Colón:** Tengo llagas en la piel como Jesús.

**Reina:** Las lágrimas no borran los hechos.

**Colón:** Mi majestad.

**Reina:** No. No puedo confiar en usted. Mi marido tenía razón. Colón es un farsante.

**Colón:** No diga eso de Colón.

**Reina:** Siempre lo tratamos con dulzura.

**Colón:** Si sé.

**Reina:** ¿Por qué nos hace pasar por este trago amargo de tener que arrestarlo? Fernando está dolido.

**Colón:** El Rey es un hombre muy seco. La que está dolida es usted.

**Reina:** No hable de los sentimientos del Rey. No corresponde.

**Colón:** Perdón. Déjeme hablar con él.

**Reina:** No. No quiere verlo. Además no está.

**Colón:** Los grilletos me destruyeron los tobillos. Por favor mire atentamente mis heridas. Deténgase en el detalle del color de mi piel. Está morada por la presión de las cadenas. Me trajeron prisionero en la parte más oscura del barco. Hace cinco años que no duermo en una cama y convivo con la muerte. Atravesé los mares más peligrosos y luché cuerpo a cuerpo con bestias gigantes. No soy un delincuente. Soy un héroe. ¿Por qué me humillan así?

**Reina:** Si lo recibí es porque sé que lo trataron mal. Pero pare el lloriqueo. Parece un lechón.

**Colón:** Luché contra monstruos horripilantes.

**Reina:** Usted nos traicionó.

**Colón:** Claro que no.

**Reina:** Claro que sí.

Nos engañó a Fernando y a mí, pero sobre todo a mí, que lo apoyé desde un principio en esta lunática aventura. Muchos cercanos me advirtieron de su mitomanía pero yo aposté por usted.

**Colón:** Porque cree en el ser humano.

**Reina:** Levántese por favor.

**Colón:** Las cosas no son como parecen.

**Reina:** Nada es lo que parece. Eso ya lo sé hace tiempo. Y póngase de pie. Está dando un espectáculo.

**Colón:** No quiero ser un actor.

**Reina:** Entonces no se arrastre por el suelo.

Nos escondió el descubrimiento de perlas preciosas para asociarse con otro socio capitalista y eso el Rey no se lo va a perdonar.

**Colón:** No me pareció necesario comentárselo. Además el Rey siempre me hace esperar.

- Reina:** Y ejerció la esclavitud sin descanso, a pesar de que le dije rotundamente que no quería saber de maltrato con esos indios.
- Colón:** ¿Me lo dijo?
- Reina:** Sí. Se lo dije.
- Colón:** No me lo dijo.
- Reina:** Se lo dije, justo antes de su segundo viaje cuando se estaba subiendo a ese barco en el oído se lo dije.
- Colón:** No, no me lo dijo.
- Reina:** Bueno, si se lo dije o no ése no es el punto. El punto es que en esto soy yo la que no perdona.
- Colón:** El maltratado soy yo.
- Reina:** ¿Quién le dio permiso para negociar a nuestras espaldas? ¿Quién le dio el derecho de disponer de mis súbditos?
- Colón:** ¿Qué soy? ¿Un pedazo de carne en el matadero?
- Reina:** Afirme su carácter.
- Colón:** Pensaba mostrarles esas perlas más adelante.
- Reina:** ¿Cuándo?
- Colón:** No oculté información.
- Reina:** ¿Y la venta de personas también pensaba contármelo más adelante?
- Colón:** ¿Qué personas?
- Reina:** Considero a esos indios personas.
- Colón:** Porque no los conoce.
- Reina:** Son súbditos de la corona de Castilla. ¿En qué idioma tengo que hablarle para que me entienda? ¿O ahora va a alegar que no maneja bien el castellano?
- Colón:** Sin ironías por favor.
- Reina:** Eso no fue una ironía.
- Colón:** Para mí sí lo fue.
- Reina:** No lo fue. Nadie le dice a la Reina cómo hablar. Póngase en su lugar. Conmigo no se juega.
- Colón:** Me está ofendiendo. Yo no juego con usted. Siempre he puesto los intereses de la corona antes que los míos. Me gustaría que viviera un solo día lo que yo soporto hace años. La situación allá es un caos. Los soldados están cada vez más rebeldes. Se supone que me llevaba españoles preparados para enfrentar las condiciones más duras.
- Reina:** No se queje. Usted los eligió.
- Colón:** Pero apenas llegamos se convirtieron en salvajes. Los indios exigen, no quieren trabajar. Estoy rodeado de parásitos. ¿Qué quiere que haga? Trate de entender mis circunstancias. Manejar la política externa no es fácil.
- Reina:** Usted es un comerciante. No me diga cómo tengo que gobernar.
- Colón:** Entonces no controle mis negocios.
- Reina:** Tenía que dialogar con esa gente. Ese era su deber.
- Colón:** Es lo que trato de hacer pero no quieren escuchar.
- Reina:** Debió tratar más.

**Colón:** Yo no soy el peor de todos. ¿Se imagina a los Pinzón gobernando Las Indias? ¿Se imagina cómo serían de brutales?

**Reina:** Actúa como un mediocre.

**Colón:** Soy el elegido de Dios para esta tarea y no hice nada que no hayan hecho antes sus vecinos.

**Reina:** Enemigos.

**Colón:** Enemigos que van a ocupar sus tierras y van a convertirse en potencias si usted no se pone firme. Esta es una maquinaria muy competitiva. Deme libertad para hacer mi trabajo o vamos de perdedores.

**Reina:** Pero debió hacerlo correctamente.

**Colón:** La esclavitud es una corriente aceptada en toda Europa.

**Reina:** Con los negros sí. Pero no con estos indios.

**Colón:** Con quien sea. Ese no es el punto. ¿Quiere quedarse atrás y ver cómo Portugal y Francia van apoderándose de conquistas españolas?

**Reina:** Por supuesto que no.

**Colón:** Entonces despierte. Toda Europa quiere ver a España encerrada en esta tierra seca. Si no nos abrimos camino vamos a reventar de claustrofobia. Necesitamos tierra buena. Tierra que ponga fin a nuestra pena. Mire (saca del bolsillo un terrón de tierra seca) lo acabo de recoger en la puerta de su casa. Pura infertilidad.

**Reina:** Límpiase la boca antes de hablar mal de España. Y no ensucie mi mesa.

**Colón:** Cada paso que he dado en esas islas de nadie ha sido en el nombre de mi patria.

**Reina:** ¿Y cuál es su patria, señor Colón?

**Colón:** Mi patria está donde está mi lealtad y la mía está con España.

**Reina:** ¿Sí? Seguramente le estaría diciendo lo mismo al Rey de Portugal si él le hubiera dado el dinero para su empresa.

**Colón:** Pero no me lo dio. Y yo soy un hombre de actos, no de promesas. No ponga en duda mi integridad. Cada vez que lo hace me arden más las heridas. Yo no soy el tipo de hombre que se va por la sombrita de la pared.

**Reina:** Es un italiano perdido que no habla bien su lengua ni la de nadie. Es un hombre ambicioso que vendería a su propia madre si fuera necesario. Se avergüenza de sus orígenes y daría lo que fuera por salir de su pobre anonimato. Detesta a los nobles pero mataría por ocupar un lugar entre ellos. Aspira a ser más rico y poderoso que toda Europa. Tiene complejos físicos y espirituales. Es tan arrogante que piensa que la vida le debe algo. Y déjeme decirle que puede morir esperando porque la vida nunca le va a dar eso que usted reclama como suyo porque simplemente no le pertenece. No me mire con esos ojos de águila.

**Colón:** No oculto mi naturaleza. Nunca la quise ofender. Todo lo que hago es por la corona y por Dios.

**Reina:** No meta a la iglesia en esto.

**Colón:** No hablo de la iglesia. Hablo de Dios.

**Reina:** ¿Escuchó eso?

**Colón:** ¿Qué?

**Reina:** ¿Un pájaro?

**Colón:** Siempre hay alguno que revolotea por ahí.

**Reina:** ¿Pero usted también lo escuchó?

**Colón:** No. La verdad no. ¿Está segura que estamos solos?

**Reina:** No estoy segura de nada.

**Colón:** ¿Cómo dijo?

**Reina:** Siéntese. Necesito un descanso.

**Colón:** ¿Me puedo quedar con usted? Necesito que me perdone. La miro y me siento en paz.

**Reina:** Usted me quitó la paz al esclavizar a esa pobre gente. Hizo todo mal.

**Colón:** No. Eso no es verdad. Con tanta guerra usted se confundió y no ve lo elemental. Me necesita para formar el gran Reino de España. Mayor que el de Portugal, Francia, la milenaria Asia. Un reino infinito con la gracia de Dios y la ayuda de Cristóbal Colón. Si me castiga a mí, no hace otra cosa que castigarse a usted misma y por lo tanto a su pueblo. Deje las cosas en mis manos y va a ver cómo su nombre va a pasar a la historia.

**Reina:** ¿Con el suyo al lado?

**Colón:** Pero el mío en letras minúsculas.

**Reina:** Propagandista. Demagogo.

**Colón:** Debo serlo si la convencí de invertir en mi empresa. ¿Qué almorzó hoy?

**Reina:** Almorcé sola.

**Colón:** Isabel. No le pregunté con quién almorzó. Le pregunté qué almorzó.

**Reina:** Almorcé papas.

**Colón:** ¿Papas? ¿Sin una salsa que alegrara el plato?

**Reina:** El excesivo es usted.

**Colón:** Bueno. Papas. Yo se las traje. ¿Y de postre?

**Reina:** Frutillas.

**Colón:** Con chocolate. También se lo traje yo. ¿Disfrutó su comida? ¿Ve mi punto? Estoy cambiando la dieta alimenticia de Europa. Nuevos alimentos igual nuevas ideas. Ricos comiendo mucho más rico. Gracias, Cristóbal Colón.

**Reina:** Tomemos un vaso de agua.

**Colón:** Preferiría un vasito de vino.

**Reina:** ¿Me está tomando el pelo?

**Colón:** No. Solo quiero entibiar la atmósfera y derretir el hielo que la cubre.

**Reina:** El vino enturbia las ideas. Yo me quedo con el agua.

**Colón:** El vino acerca a las personas.

**Reina:** O las aleja definitivamente.

**Colón:** ¿Tomemos el riesgo? Apuesto por una reconciliación. A su salud.

*Colón sirve dos copas de vino hasta el tope.*

**Reina:** Basta. No estamos en una taberna.

*Colón sirve los vasos hasta la mitad.*

**Colón:** Por supuesto. ¿Ahora sí?

**Reina:** Ahora sí.

## :: DOS

*Colón prende una casetera con música. Baila.*

**Colón:** Nunca confíe en un indio. ¿Le parece normal andar sin ropa y pintarse el cuerpo de colores? Puede observarlos y aprender de su graciosa forma de caminar y bailar. Como los negros llevan el ritmo en la sangre. Fantástico. Pero lo que llevan en el corazón y en la cabeza es un misterio. ¿No le parece raro que el deseo sexual se exprese a vista y paciencia de todo el mundo? ¿Dónde quedó la decencia? ¿No le parece sospechoso el desapego absoluto que muestran con sus pertenencias? Yo no les creo y mi desconfianza ha sido mi mejor arma de defensa. ¿Le parece higiénico que se cuelguen pedazos de oro de la nariz? ¿Le parece serio que estén todo el tiempo riéndose? Por lo demás, ¿de qué se ríen? ¿Cuál es el secreto?

**Reina:** Eso no fue lo que me escribió en sus primeras cartas.

**Colón:** ¿Qué le escribió?

**Reina:** Que los indios eran seres amorosos llenos de bondad, incapaces de robar o matar.

**Colón:** Sí, y también que eran seres hermosos con excelente humor. Pero con el tiempo voy conociendo el fondo de su naturaleza, tan diferente a la nuestra. No les gusta trabajar, delincuentes, vagos, viciosos, idólatras, libidinosos y sodomitas. Se presentan con una sonrisita muy encantadora para hechizarnos y desviarnos de nuestro objetivo. Hágame caso, nunca confíe en un indio.

*La Reina apaga la música.*

**Reina:** No respetó mi firma.

**Colón:** ¿Cuál de todas?

**Reina:** Mi firma protegiendo a los indios. Yo los liberé de la esclavitud.

**Colón:** Perdón Isabel, eso yo lo sé y por eso le entregué mi voluntad esa noche que conversamos tan profundamente en Barcelona. Soy suyo y no voy a hacer nada que usted no quiera. Usted y yo somos almas privilegiadas a cargo de una gran misión. Dios puso este poder sobre nuestros hombros. ¿Sabía que lo primero que hice al pisar Las Indias fue enterrar la bandera de mi majestad? Mi disposición siempre ha sido hacia el entendimiento y el diálogo. Yo no sé qué cosas terribles le contaron los envidiosos de mí, pero usted que es una mujer de mucho seso, sabe muy bien que los líderes estamos sometidos a toda clase de infamias.

**Reina:** Lengua audaz.

**Colón:** Lo vivió en carne propia con el asunto de los judíos en España, o mejor dicho, fuera de ella, porque usted los mandó sacar del país. Uno a uno se fueron exiliados.

- Reina:** ¿Es necesario tocar ese tema?
- Colón:** Yo no la culpo. Todo lo contrario. Le doy mi apoyo. Yo no soy como esos ignorantes que no saben lo que significa estar en guerra y los costos que se tienen que pagar. Yo no la juzgo. La admiro por haber tenido el coraje y la valentía de tomar una decisión tan dura.
- Reina:** Por favor no mastique tanto las palabras y baje el volumen.
- Colón:** ¿Puede haber alguien escuchando?
- Reina:** Yo lo estoy escuchando.
- Colón:** No fue el paso más inteligente. Menos judíos igual menos negocios. Si lo piensa bien usted desperdió un grupo importante de comerciantes y mentes despiertas que trabajan ahora para el enriquecimiento de otros. Ellos crecen mientras nosotros nos empobrecemos.
- Reina:** Sírvame más vino.
- Colón:** Todavía le queda.
- Reina:** Si decido ahogarme en vino es cosa mía.
- Colón:** No está acostumbrada a los excesos. Le puede caer mal.
- Reina:** ¿Qué sabe usted lo que yo hago en la intimidad de mi dormitorio? Soy libre y soberana para tomarme todo el mar muerto si quiero. Cállese la boca y haga lo que le digo.
- Colón:** Por supuesto. Disculpe mi pulso. A veces las manos se me escapan del cuerpo.
- Reina:** Así veo. Echó a perder nuestra misión.
- Colón:** Falacia. Gracias a Dios todo está saliendo muy bien. Ya están asimilando nuestro idioma.
- Reina:** ¿Y nuestra religión?
- Colón:** Nuestra religión. Nuestro idioma. Nuestras instituciones. Nuestra sangre.
- Reina:** No es lo que me contaron.
- Colón:** ¿Le conté? Ya tengo pensada la primera catedral. Mármol mezclado con caoba.
- Reina:** ¿Y la cruz?
- Colón:** Por supuesto. Es un gran proyecto. Pero si se queda en los detalles vamos de espalda al progreso.
- Reina:** La cruz no es un detalle.
- Colón:** Pienso darle un toque de palmeras al techo y las columnas. Una maravilla.
- Reina:** Lo felicito por su buen gusto. Me dijeron que amenazaba a los indios con cortarles los brazos si no le traían el oro.
- Colón:** Es impresionante como la gente disfruta hablando de cosas que no entiende en lo absoluto. Con los indios he tenido que hablar fuerte y claro para que me entiendan, pero no ando por las islas cortando brazos ni orejas. Señora, el salvaje no soy yo, no lo olvide.
- Reina:** Escribí un decreto que permite a los esclavos vendidos en España regresar a sus tierras.
- Colón:** ¿Eso deja tranquila su conciencia? No van a querer volver. Aquí encontraron la civilización. Se vistieron (*hace un gesto hacia el cuerpo*) y se vistieron (*hace un gesto hacia la cabeza*).

**Reina:** Yo les doy la libertad de volver y le quito a usted la facultad de gobernar.

**Colón:** ¿Por qué hace ese gesto tan feo con las aletas de la nariz cuando dice “gobernar”?

**Reina:** ¿Como te atreves a hablar de la nariz de tu reina? ¿Qué gesto?

**Colón:** Ese gesto en que abre y cierra las fosas nasales, “gobernar”.

**Reina:** Yo no hago eso.

**Colón:** Sí, sí lo hace.

**Reina:** No lo hago.

**Colón:** Lo hace. Y cada vez que hace cosas que no quiere se le encoge el corazón. Tranquila Isabel. Estamos juntos en esto.

**Reina:** No me gusta el tono que ocupa al decir “juntos en esto”.

**Colón:** No me trate como si fuera una piedra en su zapato.

**Reina:** No me asfixie.

**Colón:** No me abandone.

**Reina:** ¿Y los cuerpos colgando de los árboles?

**Colón:** ¿Qué cuerpos?

**Reina:** Desde lejos mi informante, tu sustituto, pensó que eran frutas exóticas pero después se dio cuenta que eran hombres ejecutados.

**Colón:** No. Insubordinados. ¿Y ese pobre y triste soplón no tiene vida personal?

**Reina:** Sangre española.

**Colón:** Opositores. Hombres peligrosos que iban a enterrarme el cuchillo a la primera oportunidad.

**Reina:** Quizás tenían sus motivos.

**Colón:** Asesinos de la corona. Ponían en tremendo riesgo nuestra misión. Frutas podridas.

**Reina:** ¿Por qué no me lo dijo?

**Colón:** No la entiendo. ¿Pretende memorizar el nombre de cada muerto?

**Reina:** Pretendo mantener cierto orden.

**Colón:** Eso es precisamente lo que hice.

**Reina:** Pero aterrorizar a toda una población indefensa es otra cosa.

**Colón:** ¿A qué se refiere?

**Reina:** A los Indios.

**Colón:** ¿Y usted pretendía que entráramos a sus callamperíos golpeando amablemente la puerta?

**Reina:** Confiaba en su capacidad de seducción.

**Colón:** Lo que no quiere ser seducido debe ser tomado por la fuerza.

**Reina:** Espero que si yo no me dejo seducir por su plan no amanezca colgada de la cruz de la catedral.

**Colón:** Mi majestad, por favor. ¿Qué clase de animal cree que soy?

**Reina:** Necesitamos más sacerdotes.

**Colón:** ¿Para qué?

**Reina:** Para no cometer nuevos horrores.

**Colón:** Claro, son errores. Aunque algunos sacerdotes hoy en día han cometido horrores y los justifican diciendo que son errores. ¿No le parece un descaro?

**Reina:** Estamos aquí para hablar de usted. De sus pecados.



**Colón:** ¿Y de los suyos cuándo hablamos?

**Reina:** No se preocupe que yo sufro sola el dolor de mis espinas.

**Colón:** Tranquila Isabel. Solo necesito que saque al hombre que lleva dentro.

**Reina:** El hombre que llevo dentro se cansó de ver sangre pegada en su camisa. El hombre que llevo dentro guardó su espada para mirarla como trofeo. El hombre que llevo dentro masticó la miseria humana de la Guerra hasta enloquecer como su madre. El hombre que llevo dentro perdió hasta el vientre en la batalla. Agárrese los cojones antes de hablar del hombre que llevo dentro.

**Colón:** Bien. Ahora estamos hablando de hombre a hombre.

**Reina:** Perfecto. Están pidiendo un juicio en su contra.

**Colón:** ¿Y lo va a permitir?

**Reina:** Olvídese de volver a pisar ese territorio. Se va a quedar en España hasta que las aguas se calmen.

**Colón:** Déjeme a mí. Manejar las tormentas es mi especialidad.

**Reina:** No. Esta tormenta la manejo yo.

**Colón:** No está en condiciones de hacerlo. ¿Le puedo dar un consejo?

**Reina:** No te metas en mi territorio. No necesito tus consejos.

**Colón:** ¿Segura? Si hubiera escuchado a su médico antes de subirse a esos caballos sus hijos habrían visto la luz del sol y no los habría condenado a vagar en las tinieblas.

**Reina:** Mis hijos están en los brazos de Dios.

**Colón:** No lo creo. Jamás recibieron bautismo. Nunca llegaron a ser. Solo fueron un proyecto de. Dicen que los abortos comparten el infierno con los deformes, suicidas, delincuentes. Pero tranquila que no debemos creer en todo lo que se dice.

**Reina:** Yo los amaba. La sangre me corrió entre las piernas sin que yo pudiera detenerla.

**Colón:** Pero la victoria era más importante. Tenía razón. Esa es la obligación de un gobernante. Luchar hasta vencer sin importar el precio. Soy el primero en rendirme ante su hombría. Dejemos pasar unos meses, incluso sería bueno que yo pase la navidad aquí en la corte para evitar cualquier comentario y después de la navidad ya puedo volver a navegar y... bueno... gobernar.

**Reina:** Navegar solo para encontrar nuevas rutas para el comercio. Ahora se puede ir. Ya no está preso.

**Colón:** Deme el gobierno.

**Reina:** Hombre sordo. Que no lo voy a hacer. Quiero que se vaya.

**Colón:** Si mañana nombra a otro en mi lugar me va a dejar muerto en vida y va a tener que cargar con otro crimen.

**Reina:** Usted se envenenó solo. ¿No entiende que ya nadie lo quiere de vuelta? ¿No se da cuenta que aplicó penas de muerte a hombres españoles y con eso selló su propia condena?

**Colón:** Mi destitución va a ser su condena.

**Reina:** Vaya a hacer de juez a otra parte. A mí déjeme tranquila.

**Colón:** ¿Por qué?

**Reina:** Porque soy su Reina. Punto.

**Colón:** Ese es un gran argumento. Punto.

**Reina:** Cristóbal, no quiero verte más.  
**Colón:** Pero tampoco quiere verme en prisión.  
**Reina:** Entréguenos el oro.  
**Colón:** No tengo.  
**Reina:** ¿No lo tendrá guardado en alguna parte de Europa?  
**Colón:** ¿Dónde?  
**Reina:** Yo que sé. Dígamelo usted.  
**Colón:** Los indios lo tienen escondido entre sus plumas. Pero ya lo van a soltar.  
**Reina:** ¿Cuánta cree que hay?  
**Colón:** ¿Riqueza?  
**Reina:** No. Población.  
**Colón:** Difícil calcularlo. Sospecho que si saltaran todos al mismo tiempo el eje de la tierra se correría medio centímetro. Basta mirar un arbusto y al tiro se asoma uno diferente. Porque siempre son diferentes. Todos igual de oscuros pero suenan diferente. Llallalla, ku ju ku ju, txc txc, allallaiiiiiii.  
**Reina:** ¿Nunca sufre imaginando que esos millones nos saltan al cuello como una manada enfurecida? ¿Qué hace?  
**Colón:** Espanto los malos espíritus. Tranquila. Ya voy a hacer que suenen todos de la misma manera. Salute per noi.

## :: TRES

**Colón:** ¿Si usted es la Reina por qué no los obliga a quererme?  
**Reina:** ¿Cómo?  
**Colón:** Limpie públicamente mi imagen.  
**Reina:** Difícil. Los nobles lo aborrecen. Le dicen "la enredadera".  
**Colón:** ¿Porque siempre busco la luz?  
**Reina:** No. Por lo trepador. No van a querer meterse la mano al bolsillo de nuevo, mucho menos si usted pretende volver a gobernar.  
**Colón:** Hable con la iglesia. Si tenemos el apoyo del Papa la cosa podría ser diferente.  
**Reina:** La iglesia también está molesta con su comportamiento.  
**Colón:** ¿Quiere saber lo molestos que estamos muchos de nosotros con la iglesia?  
**Reina:** No. No quiero.  
**Colón:** Presiónelos. El Papa le debe bastantes favores. Recuérdele sus indecencias.  
**Reina:** Almirante, está hablando del Papa.  
**Colón:** Pero todos sabemos que en la privacidad es su rectitud la que lo pone de rodillas.  
**Reina:** Lo pongo. Y ahí lo tengo, rezando ante la cruz.  
**Colón:** ¿Con verdadera devoción?  
**Reina:** Aunque el Papa sea un corrupto, es tu superior.  
**Colón:** No. Yo solo me inclino ante usted. Y con Dios voy directamente.  
**Reina:** No tan rápido, que Dios no te ha dado el permiso.  
**Colón:** Usemos la cabeza y veamos la manera de revertir la situación.

- Reina:** Debería haber usado la cabeza antes de regalar un indio a cada español.
- Colón:** Necesitaba tenerlos contentos.
- Reina:** Pero no lo están y tampoco los deja volver a España. Entienda que la historia no puede ser escrita por un solo hombre. Menos por uno tan...
- Colón:** ¿Tan qué?
- Reina:** Tan...
- Colón:** ¿Se da cuenta lo tan difícil que es definirme? ¿Para qué van a volver a España? ¿Para criar cerdos toda su vida? ¿Me encuentra razón o no? Acuérdesse de mí, si se quedan en Las Indias, van a ser ellos, los más olvidados del pueblo, los que van a crear las leyes. De analfabetos a inventores. ¿Para qué volver?
- Reina:** Porque esta es su casa.
- Colón:** Una casa mal hecha porque solo algunos disfrutaban de los privilegios. Las Indias van a ser para el hombre común como Europa para las monarquías.
- Reina:** Los nobles alegan que se dejó los mejores pedazos de tierra para usted.
- Colón:** A los nobles les encanta hablar porque es lo único que saben hacer. Bueno, hablar comer y culiar.
- Reina:** ¡Cristóbal!
- Colón:** Señora, las cosas como son, culiar y después casarse entre ellos. ¿Los mejores pedazos de tierra? No. Es lo de siempre. No todos pueden tener una propiedad con vista al mar.
- Reina:** Pero usted sí. Me imagino que pensaba construirse una casa tipo castillo que brillara desde lejos.
- Colón:** No. Pienso construirme algo cómodo. No tan grande como esta.
- Reina:** Lo mío es por seguridad. Lo suyo por mal gusto.
- Colón:** No conozco ningún tratado sobre gustos.
- Reina:** Hay ciertos parámetros. Pero la gente no lee.
- Colón:** No todos nacimos con la suerte de tener una biblioteca como la suya. Por ejemplo ahora, ¿sería de mal gusto que me sacara la peluca?
- Reina:** Depende de la razón.
- Colón:** Me pica la cabeza.
- Reina:** Estamos solos. Se la puede sacar.
- Colón:** ¿Si hubiera más gente sería de mal gusto?
- Reina:** Sería una provocación.
- Colón:** ¿O sea el buen gusto está relacionado con la prudencia?
- Reina:** Con la sobriedad.
- Colón:** ¿Con el aburrimiento?
- Reina:** Sáquese la peluca si quiere.
- Colón:** Muchas gracias mi reina, que este calor me está matando.

*Colón se saca la peluca.*

**Reina:** ¿Siempre tuvo el pelo tan claro?

**Colón:** Bueno, no sé, sí, la sal del mar, el sol, ¿por qué, le da más confianza?

**Reina:** ¿Por qué ejerció el nepotismo?

**Colón:** ¿Nepo...?

**Reina:** ...tismo. Nepotismo.

**Colón:** Ne po tis mo

**Reina:** Nepotismo, Cristóbal. Repartir cargos públicos entre tus familiares.

**Colón:** No. Mi hermano y mis hijos. Nada extraordinario. El Rey y usted son primos.

**Reina:** ¿Qué tiene que ver eso?

**Colón:** Por favor, no nos desviemos de lo importante.

**Reina:** Usted perdió la brújula.

**Colón:** La mayor cosa después de la creación del mundo es mi descubrimiento de Las Indias. Señora, estamos a un paso de encontrar todo el oro con el que soñamos y mi destitución va a ser un retroceso total.

**Reina:** No te voy a devolver el cargo.

**Colón:** Pero España necesita el capital. El pueblo lo pide a gritos. Financie mi cuarto viaje y le prometo volver con dentadura de oro. Cuando me vea aparecer en su puerta más brillante que el sol me va a devolver el cargo con el cuerpo temblando de emoción. Palabra de Dios.

**Reina:** Ya te dije que puedes navegar, pero no gobernar.

**Colón:** Quiero las dos cosas.

**Reina:** Confórmese con lo que hay.

**Colón:** Nunca.

**Reina:** Use su ambición para arrancar el oro y déjeme la política a mí.

**Colón:** No nació ayer. Cuando le entregue su parte del oro va a cambiar de opinión.

**Reina:** Primero encuéntrelo.

**Colón:** Fantástico, pero finánciame el viaje.

**Reina:** No nos queda nada.

**Colón:** ¿Por qué insiste en esa pobreza franciscana? Tiene que haber dinero en alguna parte.

**Reina:** No hay.

**Colón:** Empeñe sus joyas. Las mujeres patriotas venden sus joyas por las grandes causas.

**Reina:** Mis joyas ya no están. Las usé en las guerras.

**Colón:** ¿Y esa silla? ¿Cuánto cuesta esa silla?

**Reina:** No pretende financiar un viaje al otro mundo con esta silla.

**Colón:** Con esa no, pero si recorremos el Castillo y vamos sumando cucharitas de plata, copitas de cristal, podemos amasar una gran fortuna.

**Reina:** ¿Qué cucharitas de plata?, ¿qué copitas de cristal?

**Colón:** Bueno, con algo se tomará la sopa, ¿o no?

**Reina:** Mire a su alrededor. Aquí no hay nada. Solo rigor.

**Colón:** ¿Buen gusto?

**Reina:** Austeridad.

**Colón:** ¿Y si habla con su confesor para que interceda por mí? Ese duendecito.

**Reina:** No hable así de Juan.

**Colón:** Lo digo con mucho cariño. Ese duendecito es amigo de mucha gente rica de España. Pídale al fulano.

**Reina:** Juan Pérez.

**Colón:** Juan Pérez , Pedro, Juan y Diego, Juan González, da lo mismo.

**Reina:** No. El hombre se llama Juan Pérez.

**Colón:** Bueno, dígame a Juan Pérez que maneje las cosas a nuestro favor. Dígame que entre el café y el bajativo hable maravillas de mí. Ese pequeño gran hombre, Juan Pérez, tiene la sensibilidad suficiente para darse cuenta que tenemos que refrescar en el Nuevo Mundo lo que para nosotros está marchitándose. Ya barrimos con el Islam, entonces saque fuerzas de esa victoria y sigamos adelante. ¿Quiere la extinción del catolicismo? ¿Podría perdonarse eso? ¿No se da cuenta que esta es nuestra oportunidad de multiplicarlo?

**Reina:** Mi confesor es un Santo.

**Colón:** Y siempre es bueno tener un Santo en la corte. Usted también es una Santa.

**Reina:** Partida por la mitad.

**Colón:** Una Santa Renacentista. Una mujer que reúne lo mejor de dos épocas. Una mujer valiente y moderna.

**Reina:** Ahora tengo miedo.

**Colón:** ¿Miedo?

**Reina:** Sí, miedo.

**Colón:** ¿Miedo a qué?

**Reina:** A Dios.

**Colón:** Isabel, no sea tan dura consigo misma. Su diálogo con Dios es de los mejores.

**Reina:** No últimamente. Siento que cuando rezo Él ya no me contesta.

**Colón:** Quizás ya le dio todas las respuestas. Pero es usted la que no quiere ver. Todo está aquí frente a sus ojos.

**Reina:** Son generalmente los hombres los que se alejan de Dios. En mi caso es Él el que se aleja de mí.

**Colón:** ¿Puedo tomarle la mano?

**Reina:** ¿Para qué?

**Colón:** Para calmarla.

**Reina:** No estoy nerviosa. Es mucho más que eso.

**Colón:** ¿Atormentada por las preguntas? Es totalmente normal. Necesita saber si lo ha hecho bien o mal. Si podría haber impedido catástrofes y asesinatos. Si ha engrasado bien la balanza de la justicia. Duerme poco pensando en cómo ha administrado su poder. Sufre imaginando el momento en que se encuentre cara a cara con nuestro Señor y él le pida explicaciones.

**Reina:** Los poderosos vamos a tener un juicio mucho más riguroso que el de cualquier mortal. Ahora preferiría ser una mujer común y corriente.

**Colón:** No. No lo preferiría. ¿Una india?

**Reina:** Una india, una campesina.

**Colón:** Pero lo que usted no entiende es que el resultado va a ser positivo. ¿Ha escuchado eso que dicen que Dios es español?

**Reina:** ¿Quién lo dice?

**Colón:** Toda España lo dice. Usted ha sido una Reina bondadosa. Su hoja de vida está inmaculada como la piel de un español recién nacido.

**Reina:** Voy a morir.

**Colón:** Todos vamos a morir algún día.

**Reina:** Pero yo voy a morir ahora. Dentro de poco Dios va a mandar a su arcángel a buscarme. Me va a tomar la mano con ternura y me va a llevar directamente al paraíso de su cruz.

**Colón:** ¿Lo dice por su enfermedad? No. El vientre de una Reina siempre se recupera. Dios nos va a regalar mucha más vida. Somos personas de espíritu joven. Ganadores.

**Reina:** Qué increíble el paso del tiempo.

**Colón:** ¿Cómo?

**Reina:** Se te nota en el contorno de los ojos. Yo a ti te veo muy envejecido. Ya no me intrigas como antes. A mí a veces me cuesta un poco llenar de aire los pulmones.

**Colón:** Suelte un poco su corsé.

**Reina:** Eso es lo que usted quisiera.

**Colón:** Sin deseos de ofenderla: no. No es lo que yo quisiera.

**Reina:** ¿Qué quieres de mí?

**Colón:** Que reconozca que es mi cómplice.

**Reina:** No lo soy.

**Colón:** Sí lo es. Quiero que lo reconozca y me devuelva los honores.

## :: CUATRO

**Reina:** ¿Pretende gobernar y se viste así?

**Colón:** ¿Cómo?

**Reina:** Como un actor de segunda. Si le mandé ropa nueva fue para que la usara.

**Colón:** Preferí que me viera como ando siempre. Con harapos.

**Reina:** Eso era justamente lo que no quería, verlo tan tristemente vestido. ¿Tiene alguna idea de las cosas que escupe la gente contra usted?

**Colón:** La saliva de los babosos me tiene sin cuidado.

**Reina:** Porque no los ha escuchado.

**Colón:** Dígame una sola.

**Reina:** Almirante de los piojos.

**Colón:** Ya.

**Reina:** Dictador.

**Colón:** Eso no necesariamente es una ofensa.

**Reina:** También dicen que es una mujer que se viste de hombre.

**Colón:** Pero usted sabe que eso no es verdad.

**Reina:** ¡Cristóbal!

**Colón:** ¿Qué? Si Marco Polo hubiera hecho caso de los secretitos de la gente en los pasillos nunca habríamos disfrutado de los tallarines. ¿O se imagina a San Brandán, el patrono de los navegantes...?

- Reina:** Sí sé quién es San Brandán.
- Colón:** Bueno, ¿se imagina a San Brandán limitado en su búsqueda Santa por los cuchicheos del pueblo?
- Reina:** Pero a veces hay que escuchar al pueblo.
- Colón:** Sí, cuando me mando a hacer zapatos, pero no cuando se están tomando decisiones políticas trascendentales para el país. El pueblo no sabe, no conoce, ¿cómo va a poder elegir lo mejor para su futuro?
- Reina:** No hablo de elegir. No sea ridículo. Todo estaría muy bien si usted no se hubiera excedido en su poder.
- Colón:** Alguien lo tenía que ejercer. Por lo demás, esta es mi empresa.
- Reina:** Pero bajo mi mandato. Y yo no estoy de acuerdo con sus métodos.
- Colón:** A partir de cierto punto no hay retorno. Ese es el punto que hay que alcanzar.
- Reina:** Los límites estaban claros y usted se enfermó de codicia y poder. Confundió nuestra moral. Deformó mi conciencia.
- Colón:** Yo no soy un hechicero que logre hacer magia de nada. Me parezco más a un escultor que necesita de material concreto para trabajar.
- Reina:** ¿Me está acusando de algo?
- Colón:** ¿Con qué autoridad? Yo solo soy su humilde mensajero.
- Reina:** No trate de quedar como blanca paloma.
- Colón:** No me acorrale como si yo fuera el cerdo. Detenga el nombramiento de ese imbécil de Bobadilla. El único virrey soy yo.
- Reina:** ¿Un virrey que se hace llamar “Cristóforos, portador de Cristo”? ¿No le da vergüenza? ¿Cómo no quiere que se burlen de usted?
- Colón:** Vergüenza ninguna. Porque soy un mensajero de Dios.
- Reina:** Pero no para darles niños vivos a sus perros para que se los coman ni para violar mujeres indefensas.
- Colón:** ¿Quién es su informante? ¿Qué clase de bufón o artista indigente la nutre de tantas buenas historias?
- Reina:** Siempre estoy detrás suyo. Nunca se olvide de eso.
- Colón:** Es que yo siempre miro hacia delante.
- Reina:** ¿Arrebató a un niño de los brazos de su madre y se lo dio como comida a un perro? ¿Sí o no?
- Colón:** ¿Por qué la gente no se inventa una vida propia?
- Reina:** ¿Sí o no?
- Colón:** ¿Estranguló a sus hijos dentro de su vientre, sí o no? ¿Sí o no? ¿Se da cuenta de la injusticia? Todo depende de donde se miren los hechos. Todo avance tiene su precio. ¿O se quiere quedar en esta sequía y en esta pobreza toda la vida? Si nuestros hombres están sedientos de protagonismo y se exceden en el dominio de su poder, no es culpa ni mía ni suya, es la naturaleza humana. Los indios también lo hacen entre ellos mismos. Tienen una rebeldía que nace de la inconformidad. Pero si la tranquiliza, no, jamás he visto un “quiltro” nuestro comiéndose a una “guagua” de ellos.
- Reina:** ¿Y usted pretende que le crea?

**Colón:** Pretendo eso y mucho más. Si no me financia el viaje voy a hacer un pacto con Alá y le voy a entregar los secretos de todas las rutas. O voy a aliarme con el mismísimo Dios del Sol ofreciéndole la mitad de todo y créame que lo va a aceptar con la cara llena de risa.

**Reina:** ¿Me está presionando?

**Colón:** Proponiendo. ¿Por qué produce esta pausa incómoda? Quise decir que amo nuestra civilización y quiero que otros también puedan disfrutarla.

**Reina:** Yo también la amo. Y le aseguro que mi amor es más fuerte. Tan incondicional que soy capaz de taparme un ojo para no ver el lado oscuro de su ambición y ceder a su amenaza.

**Colón:** Gracias por su comprensión. Ahora se ve mucho más bonita. Molto piú bella.

## :: CINCO

**Reina:** Si algún día vuelve a gobernar debe comportarse como un Padre bueno.

**Colón:** ¿Me está devolviendo el gobierno?

**Reina:** No necesariamente. Las personas toman su tiempo para asimilar las cosas. No puede apurarlas. Esos indios han vivido como animalitos desamparados quizás cuántos años. No puede esperar que se comporten como personas de un día para otro.

**Colón:** Señora, no tienen alma.

**Reina:** ¿Y si la tuvieran pero dormida?, su tarea es despertarla. Si el alma es intangible, ¿cómo podemos saber tan claramente que ellos no la tienen? Si Dios nuestro padre nos creó a imagen y semejanza, ¿por qué habría traído al mundo hijos ilegítimos que lo hicieran avergonzarse?, ¿no es más lógico pensar que nos ama a todos por igual?

**Colón:** Está hablando como una subversiva.

**Reina:** ¿Que pasaría si debajo de su hostilidad hay un universo de buenos sentimientos? Búsqueles la mirada.

**Colón:** El animal esconde los ojos porque está maquinando el ataque.

**Reina:** Desármelos.

**Colón:** ¿Con rezos?

**Reina:** Con táctica. Confúndalos. Muéstreles autoridad pero al mismo tiempo acójalos con ternura. Amánselos con cariño. Si lo muerden con sus colmillos de jabalí póngales la otra mejilla. Usted tiene más herramientas.

**Colón:** No nos quedan armas.

**Reina:** Me refiero al poder de las palabras.

**Colón:** Pero si no hablan castellano.

**Reina:** Enséñeles. Repítale las palabras mil veces hasta que se les graben por cansancio. Ca sa.

**Colón:** Ca sa.

**Reina:** Pe rro.

**Colón:** Pe rro.



- Reina:** Ca ba llo. El pe rro si guió al ca ba llo has ta su ca sa.
- Colón:** Di fí cil ta re a por que son cor ti tos.
- Reina:** Pero usted es el Cristiano. Usted es el orador brillante. Aproveche su talento con esa materia prima. Hábleles al oído mientras descansan. Cuando duermen todos juntos siempre tan apretaditos son un rebaño manso. Encántelos con nuevas historias. Explíqueles que las cosas no son Dios. Si algún día cae un rayo cerca suyo dígalos que eso no es Dios. Que el rayo como la luna son regalos de Dios pero que Dios está dentro suyo. No tengo ninguna duda que puede ser un gran profesor. Pero uno amoroso. No castigador.
- Colón:** Yo no castigo. Solo me defiendo. La Guerra tiene sus propias reglas. Usted lo sabe mejor que yo.
- Reina:** Pero esta no es una Guerra.
- Colón:** ¿Es una broma? Esta es la Guerra más importante de todas. La verdadera religión versus las sectas. La civilización versus la barbarie. El conocimiento versus la ignorancia. La decencia versus la inmundicia. La riqueza de las palabras versus la pantomima de las bestias. Llegó el momento de elegir. La pregunta es: ¿va a dar el salto definitivo sí o no?
- Reina:** Puedo saltar con la fuerza de una pantera si me asegura las ganancias para España.
- Colón:** Le brillan los ojos.
- Reina:** Es por mi pueblo que sufre y merece esa felicidad.
- Colón:** Se la vamos a dar. Toda la riqueza para España. Sé de lo que hablo. Me formé trabajando para los más exitosos empresarios italianos. Yo fui el responsable de que sus capitales se convirtieran en fortunas. Esa es mi habilidad. Oler el negocio y perseguirlo. La suya es gobernar.
- Reina:** Pero usted es el desubicado que quiere gobernar.
- Colón:** ¿Y usted cree que a mí me gusta? Pero es la única manera de asegurar el crecimiento rápido de sus dominios. Esa tierra es carne de mi carne. Nadie conoce a esos indios y a esos españoles como yo.
- Reina:** Porque usted también viene de abajo, como las zanahorias.
- Colón:** ¿Tengo cara de conejo?
- Reina:** Es uno más del pueblo.
- Colón:** Mi padre era un exitoso empresario de los textiles.
- Reina:** Su padre era un artesano tejedor y tenía un bar.
- Colón:** En Italia es un trabajo muy lucrativo y muy bien mirado.
- Reina:** ¿Cuál, el de enrollar lanas o el de servir vino?
- Colón:** Ambos dos. Además mi padre era un hombre de mundo. Me enseñó los mapas y la navegación.
- Reina:** Saber de mapas y navegación no significa tener mundo. Invéntese el cuento que quiera pero mejor asuma las cosas como son. Cada uno de nosotros tiene marcado un destino y nuestro deber es aceptarlo con humildad.
- Colón:** Acepto. Pero yo escojo el mío.
- Reina:** No mientras yo sea su Reina.
- Colón:** ¿Cree que soy un payaso?

**Reina:** Fernando dice que es un hombre afiebrado por su ambición.

**Colón:** Y el Rey sabe mucho de fiebres y calenturas.

**Reina:** Tenga mucho cuidado con lo que dice.

**Colón:** ¿Por qué?, ¿piensa mandarme a la hoguera?

**Reina:** Hombre siniestro.

**Colón:** Todos lo somos cuando nos provocan.

**Reina:** Ahora se le nota la vulgaridad de su clase. Sacúdase los piojos, Colón, antes de sentarse frente a su Reina.

**Colón:** ¿Dónde dejó su buen humor?

**Reina:** La alegría es para los jóvenes.

**Colón:** Pero si usted está preciosa.

**Reina:** No sea idiota. Estoy más vieja que la tierra.

**Colón:** Está hablando como una india. Los indios hablan todo el día de la tierra. Piensan que la tierra es su madre. Es increíble que a las puertas del siglo dieciséis existan criaturas así. Están tan lejos de poder mantener una conversación fluida con gente como nosotros. Ni siquiera saben llevarse de forma decente un alimento a la boca. Un asco.

**Reina:** Una pobreza que golpea.

**Colón:** Claro que golpea.

**Reina:** No es su culpa. Nadie les ha enseñado.

**Colón:** Pero usted me quiere robar la oportunidad.

**Reina:** Deje de quejarse. El ladrón es usted. Necesito soluciones. España se va a recuperar. Tenemos millones de indios para poner a trabajar. Hay que elaborar políticas de funcionamiento para que esa tierra empiece a dar frutos de verdad.

**Colón:** Entonces déjeme supervisarlos. Los Indios pierden todo el tiempo entonando canciones en grupo.

**Reina:** Déjelos que canten mientras trabajan. Son la mejor mano de obra. No hay español que resista las horas de trabajo que ellos logran.

**Colón:** Sí. Pero hay que presionarlos. Tenemos que estar encima para que aprovechen su fuerza natural. Y puta qué fuerza. Soportan más peso que nuestros bueyes. Si los miras de lejos cuando atardece, se parecen. Cortos, anchos, oscuros, musculosos. Parecen caballos con los pelos tan gruesos. Tengo una idea para conseguir dinero.

**Reina:** ¿Un zoológico?

**Colón:** No. Eso lo tengo pensado para más adelante. Ahora vendamos parte de las tierras descubiertas a los ingleses. Algunas islas sin mayor importancia. De paso sus corsarios nos dejan un poco en paz. Usted no se preocupe de nada. Déjeme la negociación a mí.

**Reina:** Pero que les duela cada moneda. No soporto sus aires de superioridad.

**Colón:** Escúcheme bien. En pocos años vamos a tener muchísimo más poder que ellos y con el permiso de mi Reina, van a tener que meterse su taza de té por el culo.

**Reina:** No voy a estar viva para verlo.

**Colón:** Isabel, Dios le va a dar vida eterna para disfrutar de su Imperio. Como una niña vuelta a nacer bendita con todas las delicias. Desde el paraíso va a poder observar

la fuerza española conquistando hasta el último pedazo de tierra. Cada niño que nazca en este mundo se va a aprender el himno patrio con el pecho caliente de orgullo. Una sola lengua. Un solo Imperio. Un solo Dios.

**Reina:** Ojalá Dios te escuche.

**Colón:** Lo hace todo el tiempo.

**Reina:** Quédate conmigo.

**Colón:** Nunca te voy a abandonar.

**Reina:** Lo mismo le dijo Judas a nuestro Señor.

**Colón:** Sí. Pero él era un judío.

**Reina:** Un traidor. ¿Como tú?

**Colón:** Yo soy el que la historia decida. Conviértanme en lo que más les convenga. Me entrego desnudo a que me despedacen los hombres.

**Reina:** ¿Estás actuando?

**Colón:** Es el delirio de mi pasión.

## :: SEIS

**Reina:** Dame un poco de tabaco.

**Colón:** Fumar no es bonito en una mujer.

**Reina:** ¿Acaso las indias no lo hacen todo el tiempo?

**Colón:** Pero usted es una mujer decente. Además es muy adictivo.

**Reina:** Eso será para los débiles. ¿Para qué sirve?

**Colón:** Se duermen las carnes y no se siente el cansancio.

**Reina:** Baje la voz. Pueden haber intrusos.

**Colón:** Detesto a los metiches pero ese es el riesgo de pisar este escenario.

**Reina:** ¿Lo tengo que tragar?

**Colón:** Aspire y bote.

**Reina:** (*fuma*) Me siento como una hoguera.

**Colón:** No bote tanto humo. Aspire un poco más.

**Reina:** Se abre la garganta.

**Colón:** ¿Siente una especie de río que corre por dentro? Con esto podemos hablar desde el corazón.

**Reina:** ¿Así que los españoles se vuelven locos con la belleza de las indias?

**Colón:** Usted es mucho más bonita. Su belleza es elegante.

**Reina:** ¿Como un adorno de porcelana que puedes poner en tu comedor? Contéstame lo que te pregunté.

**Colón:** Son ellas las que provocan. Imagínese usted que nuestras mujeres españolas anduvieran, con todo respeto, con las tetas al aire colgando a plena luz del día. ¿Me explico?

**Reina:** No. No se explica.

**Colón:** Hombres y mujeres nos regimos por leyes diferentes.

**Reina:** Supe que tienen pieles tersas y fuertes como el cuero de nuestros sillones.

**Colón:** Eso dicen. Pero a mí no me interesa.

**Reina:** ¿Le creo?

**Colón:** Créame.

**Reina:** ¿Jamás tocó a una? ¿Jamás metió a una a su cama?

**Colón:** Solo lo hice por cumplir con mi deber.

**Reina:** ¿Sus deberes de hombre?

**Colón:** No. De español. Usted me pidió que pobláramos esa tierra y eso estamos haciendo.

**Reina:** ¿Pero disfrutó tapándoles la boca y rajándoles la carne?

**Colón:** Esa no es manera de hablar de una Reina.

**Reina:** Una Reina habla como ella quiere.

**Colón:** No fume más.

**Reina:** ¿Qué pasa Cristóbal? ¿Me tienes miedo?

**Colón:** No quiero aprovecharme de la situación.

**Reina:** ¿Y que te hace creer que vas a sacar algún provecho de esto?

**Colón:** ¿Te sientes sola, Isabel?

**Reina:** ¿Quién te dio permiso para tutearme?

**Colón:** Pensé que estábamos llegando a acuerdos.

**Reina:** Pensaste mal. No te voy a devolver el cargo.

**Colón:** No puede poner a ese hijo de puta en mi lugar.

**Reina:** Bobadilla es un hombre sin aspiraciones.

**Colón:** Y de muy buena familia.

**Reina:** Tiene una buena educación.

**Colón:** Huevadilla.

**Reina:** Huevadilla. El que te molesta como ladilla. Bobadilla, el que te pone los huevos de arcilla. Bobadilla, el que te hace llorar como chiquilla. Bobadilla, el que se va a sentar en tu silla.

**Colón:** ¿Está poseída?

**Reina:** ¿Estabas como un demonio cuando te enterraste en ellas? ¿Escuchaste la voz de sus hijos llamándote? ¿Al meterles tu lengua de fuego pudiste tocar sus amígdalas? ¿Eran redondas como las nuestras? ¿Estrujaste sus pezones gigantes como si fueran monedas de oro?

**Colón:** No debiera andar tanto en la calle. Voy a hablar con Juan Pérez.

**Reina:** Mi confesor solo tiene orejas para mí.

**Colón:** Y no le pagan nada de mal.

**Reina:** ¿Qué se siente acumular tanta miseria en el alma?

**Colón:** No sé. Dígamelo usted.

**Reina:** Carnicero.

**Colón:** O pregúntele a su confesor. Él siempre tiene todas las respuestas.

**Reina:** No metas a Juan en esto. Juan es mi único amigo, pero tengo miedo de contarle algunas cosas.

**Colón:** Mi señora. Yo soy su perro guardián.

**Reina:** ¿Puedes guardar el secreto de tu reina?

**Colón:** Puedo escuchar las cosas más feroces y no darle ninguna penitencia.

*La Reina se arrodilla.*

**Colón:** No es necesario que se arrodille.

**Reina:** No sé hablar íntimamente de otra forma.

**Colón:** Quédese sentada. Yo me pongo de pie.

**Reina:** Veo cosas horribles.

**Colón:** No creo que tan terroríficas como el retrato que le hizo Juan de Flandes.

**Reina:** Estamos cubiertos de amargura.

**Colón:** Estamos rebosantes de vida. Somos guerreros santos. Profetas.

**Reina:** Siéntate. Tu decadencia me pone nerviosa. Hace semanas que tengo la misma pesadilla. Al principio solo me atacaba en las noches pero después fue tomando cuerpo durante el día. No tengo un sólo minuto de calma.

**Colón:** Cuénteme los hechos.

**Reina:** (*Saca un papelito*) Decidí escribirlo. Por favor léalo en voz alta.

**Colón:** "En un círculo se encuentran en las profundidades de un bosque hombres y mujeres unidos en un silencio perpetuo que los envuelve a todos iluminados débilmente por la luz de la luna que apenas atraviesa la oscura selva que dibuja sus secretas siluetas la muerte..."

**Reina:** No. Antes de hablar de la muerte deber haber un punto. No corras el texto. No te pongas nervioso. Disfruta las imágenes que te doy.

**Colón:** "Iluminados débilmente por la luz de la luna que apenas atraviesa la oscura selva que dibuja sus secretas siluetas la muerte..."

**Reina:** No. Punto. Debes cerrar la idea de siluetas para entrar en la idea de muerte.

**Colón:** "Secretas siluetas la muerte..."

**Reina:** ¡No! ¿Es tonto? ¿No sabe leer? ¿No siente la música del texto? "Iluminados débilmente por la luz de la luna que apenas atraviesa la oscura selva que dibuja sus secretas siluetas. Punto. La muerte se manifiesta ante los cuerpos desnudos en un brebaje que se los lleva a todos. Las madres ahorcan a sus hijos como las raíces a la tierra. Los niños y los viejos son una misma cosa. Todos lloran en el olvido de sí mismos. Las ramas se confunden con sus cuerpos. Todo queda en el silencio de una sombra extinguida del sin saber ante los ojos del mundo. Una tempestad como la de Noé pero no hay barco que los salve ni oleaje que los levante. Muertos. Todos muertos. Tampoco hay Dios".

**Colón:** No entendí.

**Reina:** Está todo muy claro.

**Colón:** La poesía no es lo mío.

**Reina:** "Familias enteras deciden morir. Se toman brebajes y ahorcan a sus hijos".

**Colón:** Esas no son familias. Son tribus. Su imaginación es más fuerte que su poder.

**Reina:** No. Gracias a Dios mi poder es más fuerte.

## :: SIETE

**Colón:** Ponga su mano sobre la tierra.

**Reina:** ¿Para qué?

**Colón:** Para que deje de ser esclava de una estupidez. Concéntrese en una pregunta que quiera hacerle a Dios y déjeme el resto a mí.

**Reina:** ¿También es brujo?

**Colón:** Mis conocimientos son muy serios.

**Reina:** Estamos desafiando a Dios.

**Colón:** Dios está de nuestra parte. Tome esto como otro de los infinitos caminos que hay para llegar a Él. Ponga su mano sobre la tierra.

**Reina:** ¿No va a cerrar los ojos?

**Colón:** ¿Para qué?

**Reina:** Para que lo guíe la mano de Dios.

**Colón:** ¿Me va a guiar mejor con los ojos cerrados?

**Reina:** Es para que se haga la voluntad divina. No la suya.

**Colón:** No se preocupe. Yo miro con los ojos de Dios.

**Reina:** ¿Está teniendo una visión?

**Colón:** Que me pone la carne de gallina. Su poder va a ser tan grande que va a llegar el día en que toquemos la luna y enterremos en ella una bandera española. Desde lo más alto vamos a dominar el mundo entero. Desde el paraíso se va a poder observar la fuerza española conquistando hasta el último pedazo de tierra. Cada niño que nazca en este mundo se va a aprender el himno patrio con el pecho caliente de orgullo. Una sola lengua. Un solo Imperio. Un solo Dios. España dueña y señora de cada pedazo de tierra. Dueña de todos los caminos. Dueña de todas las aguas. Construyendo a gran velocidad. Un Imperio que va a crecer mucho mas allá de lo que ahora podemos imaginar.

**Reina:** ¿Que pasa con mi alma? (*Colón le marca la frente con tierra*) No me manche como si fuera una de sus indias.

**Colón:** Solo quiero que se sienta mejor y vuelva a ser la mujer inquebrantable que conocí. La mujer de las buenas decisiones. Cierre los ojos. Ponga su mente en blanco.

**Reina:** No sé poner la mente en blanco.

**Colón:** Cierre los ojos. Respire lentamente hasta olvidarse del tiempo y de este espacio. Vamos a encontrar el punto exacto de su aflicción. Encontrar para olvidar. Dígame dónde se encuentra exactamente.

**Reina:** Aquí. Con usted.

**Colón:** Para que esto resulte necesito que trabaje con su lado más abstracto. Es mejor que se saque la corona.

**Reina:** ¿Para qué?

**Colón:** Para que libere su mente.



**Colón:** Llore y entierre a sus indios para siempre y nunca más vuelva a nombrarlos.

**Reina:** No puedo.

**Colón:** Solo échelos tierra encima.

**Reina:** No quiero. Son millones. Son mis hijos. Todos muertos.

**Colón:** Tírelos al mar. Escóndalos en la tierra. Pero no los vuelva a nombrar nunca más.

**Reina:** No quiero. No puedo.

**Colón:** Es una orden. ¡Ahora ya!

**Reina:** No puedo. No puedo respirar.

**Colón:** ¡Hágase mujer!

*Colón le quita la máscara a la Reina.*

**Reina:** ¿Qué me pasó?

**Colón:** Nada. El viaje no resultó. Está condenada a la contención. Condenada a mirar el mundo desde su caballo de piedra. Yo sé que usted sufre. Sufre dolores insopordables. No come ni duerme. Solo agoniza.

**Reina:** Jamás me quejo.

**Colón:** ¿Nunca quiso ser la hija rebelde que se sube al barco con el vestido desabrochado para poder sentir el golpe del mar contra el pecho, sentir su saliva mezclarse con la sal y la espuma, saborear la insensatez, dejar que el viento le desordene el pelo y las ideas y enloquecer de felicidad cuando lo consigue? Imagínese mi placer de navegar a mar abierta dejando todo atrás. ¿Se lo puede imaginar?

## :: OCHO

**Reina:** Déjeme sola, por favor. Llegó el momento de rezar.

**Colón:** ¿Puedo ser su Rosario?

**Reina:** No quiero tocar su carne. Váyase.

**Colón:** Quiero que pida por mí. Pídale a uno de sus demonios que me escuche y que me nombre Virrey vitalicio de la tierra firme de Asia.

**Reina:** No lo voy a hacer.

**Colón:** Pero es lo que debería. Soy yo el que arriesgó el pellejo para cambiar su suerte. Soy yo el que se atrevió a desafiar a Platón y abrir los mares de la sumergida Atlántida para barrer con veinte siglos de supersticiones. Europa estaba paralizada por el terror y fui yo el que arrugó el mito y se lo metió en los bolsillos. Soy yo el único hombre capaz de desgarrar el horizonte. Gracias a mí España va a tener la posibilidad de volver a nacer en una tierra exquisitamente virgen que grita por ser tomada de las caderas. Quiero que me lo agradezca.

**Reina:** No entiendo por qué quiere que me ponga empalagosa y lo cubra de miel.

**Colón:** Porque la historia no lo va a hacer. Usted es el poder máximo. Hágalo por todos los demás. Esa tierra es mía. Yo fui el primer ser humano en tocarla.

**Reina:** En tocarla y destruirla.



**Colón:** Sí, pero para su beneficio. No actúe como si no conociera la historia. No ataque mi inteligencia.

**Reina:** Hipócrita.

**Colón:** Si mi pecado es no conformarme con mis circunstancias y aspirar a conquistar un pedazo de paraíso, entonces soy el mayor de los pecadores y además un sinvergüenza porque no siento ni el más mínimo pudor por mis ambiciones. Desde niño me propuse ser alguien. Es mi derecho y el de cualquiera que respire a pulmón lleno y tenga los ojos muy abiertos. Ustedes nacen con el mundo a sus pies y crecen comiendo de nuestras costillas. Pero a estas costillas se les acabó la carne. Le molesta tanto que yo haga uso de mi poder porque los suyos lo han hecho por generaciones y pobre del que quiera ocupar su lugar porque sacan a relucir lo peor de su casta de primos encamados y vagos. No saben lo que significa la lucha del trabajo diario. Ya lo tienen todo antes de aprender su primera palabra. Siempre lo han tenido todo y siempre lo van a tener. Algunos de ustedes disfrazan de humildad su altanería y nos sonríen para tranquilizar nuestra sed. Otros más descarados barren el suelo con nosotros a plena luz del día. Da igual. El material del tapiz es el mismo. Con una mano sostienen el mundo y con la otra se rascan la espalda. Todos cargamos con algo, señora, pero nosotros sobrevivimos rajándonos el cuero y haciendo trucos de magia para poder agarrar un poco de dignidad. El vencido también quiere ser vencedor. Esa es la verdadera Guerra y la más antigua de todas. Esta Europa suya que también es nuestra ha logrado asfixiarnos a tal punto que ahora nos tomamos el derecho de navegar hasta encontrar un Nuevo Mundo. Y esa tierra virgen, libre de pedantes estructuras, va a ser nuestro Reino. El Reino de los inconformes. El que guarde este dolor que me siga. Yo y los de mi clase también somos hijos de Dios. De ese Dios al que usted le reza con tanta devoción. Somos todos, le guste o no, carne de su carne, sangre de su sangre. ¿La aterroriza la fuerza de mi discurso? ¿Puede sentir la “música” de mi texto?

**Reina:** Está lleno de contradicciones y su discurso es puro resentimiento.

**Colón:** ¿Eso es todo lo que tiene que decir? “Está lleno de contradicciones”. ¿Y quién no? Años y años de filosofía, música, matemáticas. Siglos y siglos encerrados en las letras y los números. Toda una vida de exquisita intelectualidad para llegar a una conclusión tan básica... “Ustedes tienen resentimiento”. ¿Y quién no? Ahora debiera ser usted la que sienta vergüenza de su ignorancia. De su vulgaridad.

**Reina:** Tenía menos de veinticuatro años cuando me proclamaron Reina. Estaba sola y muerta de miedo.

**Colón:** Aquí la única que da miedo es usted.

**Reina:** Cuando sentí el peso del oro sobre mi cabeza me convertí en una piedra.

**Colón:** Y se le achicó el corazón.

**Reina:** Lo único que quería era que me lanzaran a algún río y perderme entre las montañas.

**Colón:** Deje de hablar en poesía. Hizo una campaña feroz por obtener el poder.

**Reina:** No era yo. Era mi destino.

**Colón:** No nos mienta que le va a crecer la nariz. Estaba en plena conciencia de sus actos.

**Reina:** ¿Y qué quería? ¿Que me pintara la boca mientras mi hermano Enrique se masturbaba con el futuro de España?

**Colón:** Su hermano era el Rey aunque metiera en su cama a todos los guardias del palacio.

**Reina:** La Reina soy yo y no vuelva a hablar de las vergüenzas de mi hermano.

**Colón:** ¿O qué? ¿Me va mandar a la Inquisición?

**Reina:** No abuse de mi bondad. No me contagie con su peste.

**Colón:** Es la rabia de millones la que se apodera de mis palabras.

**Reina:** ¿Rabia de qué?

**Colón:** De ver cómo entre ustedes se reparten el mundo.

**Reina:** Todo lo que he hecho ha sido por el bien de España.

**Colón:** No meta a España en esto. Aquí se trata de su ambición, no del futuro de esos vagos analfabetos.

**Reina:** Son mis hijos.

**Colón:** Ni los españoles ni los indios son sus hijos.

**Reina:** Todo ser vivo que esté sobre el planeta es mi hijo y no voy a permitir que un hombre común los esclavice.

**Colón:** ¿Acaso esos judíos y esos negros también eran sus hijos?

**Reina:** Claro que lo eran.

**Colón:** ¿Lloró a sus pies cuando les pusieron las cadenas?

**Reina:** Por supuesto que lloré.

**Colón:** ¿Por qué se encoleriza tanto con la esclavitud en Las Indias? Yo solo repito la fórmula que vi desde niño. Y como soy un pillo inteligente la observé muy bien.

**Reina:** Yo sufro por mis hijos.

**Colón:** No juegue a la madre conmigo. No ponga afectos donde no hay.

**Reina:** Sí hay.

**Colón:** Su interés por esos indios es estético.

**Reina:** ¿Qué mierda sabes tú?

**Colón:** ¿Qué clase de madre escribe poesía con el horror de sus hijos? Esos indios se quitan la vida, así de crudo, como la vida misma.

**Reina:** Se matan por tu culpa.

**Colón:** Por la tuya.

**Reina:** Asesino.

**Colón:** No. Siempre existe una víctima en este sacrificio. Pero a tí jamás te va a tocar ser el cordero.

**Reina:** Jamás. Alguien tiene que guiar el rebaño.

**Colón:** Déjame a mí.

**Reina:** No. Ese alguien no puede venir de la mediocridad.

**Colón:** ¿De la pobreza?

**Reina:** De la ignorancia.

**Colón:** La ignorancia les conviene.

**Reina:** Hijo de puta, ¿y todo lo que te enseñé?

**Colón:** ¿Y por qué no dejas que yo te enseñe un par de cosas?

**Reina:** Italiano vulgar. ¿Qué puedes enseñarme tú? ¿Qué sabes de mi rol divino,

“Cristóforos portador de Cristo”? ¿Qué puede saber de gobernar un hijo de tabernero? Mientras tú recogías borrachos del suelo, yo encabezaba ejércitos y ganaba tierras para España.

**Colón:** Tierras para ti.

**Reina:** España y yo somos una sola cosa. Yo soy España. Yo soy la tierra y yo soy el mar. Yo soy los hombres y las mujeres. Yo soy los héroes y los mártires. Yo soy el ejército, la iglesia y el pueblo. Yo soy la nobleza y la inteligencia. Yo soy Europa. Yo soy Las Indias, África, Asia y el globo entero. Yo soy Marco Polo y Cristóbal Colón. Dios puso su índice sobre mi cabeza y me separó del resto de ustedes para siempre. No gobierno para mí, gobierno para Él, pero como Él vive en mí, yo soy Él. Yo soy Dios.

**Colón:** ¿O sea que Dios no existe?

**Reina:** No me desafíes porque mi odio puede ser tan fuerte como mi amor. Puedo decidir cada paso de tu destino incluso el momento de tu muerte.

**Colón:** Entonces me inclino ante Dios. No debí tomar tanto vino. Discúlpeme. Quizás debería ponerme otra vez las cadenas. Me lo merezco por imbécil.

**Reina:** No te preocupes. Los italianos son así. Temperamentales.

## :: NUEVE

**Colón:** Le está saliendo sangre de la nariz.

**Reina:** ¿Cuál es tu obsesión con mi nariz?

**Colón:** No soy yo. Es usted la que está sangrando. ¿Siente una respiración? Quizás son las mujeres del aseo.

**Reina:** ¿A estas horas de la noche?

**Colón:** ¿No entran a esta hora a retirar su bacinica? ¿Escucha? Alguien nos está espiando.

**Reina:** Las ganas de poder te tienen paranoico.

**Colón:** No. Es alguien real.

**Reina:** ¿Hay alguien ahí?

**Niño:** Sí.

**Reina:** ¿Quién es? Diga su nombre en voz alta.

**Niño:** No puedo decir mi nombre en voz alta porque no tengo nombre.

**Colón:** ¿Reconoce la voz?

**Reina:** Déjese ver.

**Niño:** Soy un niño.

*Aparece el niño.*

**Colón:** Si tienes un arma para matar a mi majestad te rajo el cuello como a un cordero. *(Colón revisa al niño con violencia)* Nada. Está limpio.

**Niño:** Hola, señora.

**Reina:** Eres solo un niño.

**Colón:** ¿Por qué estás despierto a esta hora?

**Niño:** Siempre estoy despierto.

**Colón:** ¿No te dio miedo llegar solo hasta acá?

**Niño:** Nunca tengo miedo. ¿Puedo comer algo?

**Reina:** Puedes.

**Colón:** ¿Va a comer acá con nosotros? Anda a comer a la cocina.

**Reina:** El niño se queda.

**Colón:** Me incomoda.

**Niño:** No tengo adónde ir.

**Colón:** ¿Y eso te da el derecho de entrar en casas ajenas?

**Reina:** Siéntate y come.

**Colón:** ¿Dónde están tus padres?

**Niño:** Soy un huérfano de las guerras.

**Colón:** Eso explica tu falta de modales. No puedes irrumpir en la casa de tu gobernante en la mitad de la noche.

**Reina:** Déjalo en paz.

**Colón:** No me gusta su aspecto.

**Reina:** A mí me parece dulce.

**Colón:** Tiene la expresión de un animal.

**Reina:** Es solo un niño.

**Niño:** ¿Puedo limpiarme los dedos en su mantel?

**Reina:** Puedes.

**Colón:** Señora, este niño está abusando de su piedad.

**Niño:** El señor no me quiere.

**Reina:** Déjalo que coma en paz.

**Colón:** Qué inteligente. Apenas dos minutos y ya te ganaste el corazón de esta mujer.

**Reina:** Era suyo desde mucho antes.

**Colón:** ¿Quién te mandó?

**Reina:** ¿Quieres vino?

**Niño:** Solo un poco. Soy un niño.

**Colón:** ¿Seguro? Señora, tiene arrugas en los ojos. No me gusta su actitud.

**Reina:** No puedo dejar de mirarlo.

**Colón:** Más que un niño parece una mujer.

**Niño:** Soy un niño.

**Reina:** Si él dice que es un niño, es un niño.

**Colón:** Nunca crea en lo que ellos dicen.

**Reina:** Es un asunto de fe. Nada es casualidad. Todo está trazado de forma perfecta como en tus mapas. Perdona que la sopa esté tan fría.

**Niño:** Para mí está bien.

**Colón:** Muerto de hambre.

**Niño:** No me ofenda.

**Colón:** ¿Con qué autoridad? ¿Sabes quién soy yo?

**Reina:** Este niño viene a buscarme.

**Colón:** Nadie se la va a llevar. Antes viene conmigo a Las Indias a perseguir papagayos.

**Reina:** Quiero ver la luz. Ya casi puedo tocar la cara del niño Jesús.

*El niño hace sonar unos cascabeles.*

**Colón:** ¿Qué está pasando?

**Reina:** El ángel de mi muerte. Reza por mi alma. Voy a morir ahora.

**Colón:** Ya no está sangrando.

**Niño:** Sí. Sí está.

**Colón:** ¿Qué le estás haciendo, brujo de mierda?

**Reina:** Lo que imaginé tantas veces está ocurriendo. Por fin voy a conocer la certeza.  
¿Me llevas de la mano?

**Niño:** No. Cruce el río usted sola.

**Colón:** No debimos dejarte entrar.

**Reina:** No debimos cruzar el charco. Las alas de los ángeles cubiertas de oro. ¿Por qué los pájaros galopan sobre los caballos? Los ahorcados en los árboles, ¿y yo colgando de mi vestido? ¿El fuego de la noche eterna? ¿Mi propia Inquisición? Diablos enmascarados me entierran sus lanzas. Suenan los tambores. Los animales enloquecidos me encierran en su círculo. La danza de mi muerte. El Dios del viento me arrebató la corona. Los hombres desnudos me escupen lenguas de oro. Los hombres cóndor me adornan con joyas y plumas. Vuelan sobre mi cabeza como moscas. Un hombre vestido de mujer me abre la puerta. Los pájaros del sol disecan mi carne. Los diablos se tragan el vino. Me derramo como cáliz sobre la tierra. El sacerdote me cubre con sus paños. Los fieles mueven la cabeza y se balancean. Los Dioses me saludan y se abrazan ¿Dioses? Allallái. Los monos saltan borrachos. ¿Por qué las mujeres me enmascaran y me pintan con caqui la boca? Me voy de la mano de una princesa india. ¿Dónde está mi pez? ¿Padre, por qué me dejas con extraños? ¿Dónde está tu hijo? ¿Dónde está su cruz? Las Huacas resucitan y me embrujan el vientre. Palmotean las manos. Sacuden los pies. La tierra grita otros nombres. Empieza la fiesta. Empieza el cahuín. No estoy. No soy. La serpiente me mira desde el árbol. Allallái. Allallái.

**Colón:** Maldito depredador. La estás volviendo loca.

**Niño:** Es la lucidez de la despedida eterna.

**Colón:** Delincuente. ¿Me vienes a asesinar?

**Niño:** Yo no asesino. Solo dejo en la orilla.

**Colón:** Cobarde. Esperaste la oscuridad para matarme.

**Niño:** Ahora no se trata de ti.

**Colón:** ¿Ah no? ¿Me vas a ahogar con esos instrumentos del infierno?

**Niño:** Ahórcame si quieres. Pero nada va a cambiar el curso de las cosas.

**Colón:** ¿Te crees muy chúcaro? ¿Pensaste que ibas a poder conmigo? Habla ahora.  
¿Todavía tienes hambre? ¿Quieres que la Reina te dé el chocolate en la boca? ¿A qué hora exacta pensabas matarme?

**Niño:** En cinco sonidos del cascabel la Reina va a estar muerta.

**Colón:** Farsante.

*La reina muere.*

**Niño:** Murió.

**Colón:** ¿Quién eres tú?

**Niño:** ¿Quién crees que soy?

**Colón:** ¿Ahora me vas a llevar a mí?

**Niño:** No.

**Colón:** Todavía tengo fuerzas para pelear.

**Niño:** Y yo también. Tengo tanta rabia que podría arrancarte la piel para hacerme un traje de fiesta. Pero no lo voy a hacer porque no quiero hundir mis uñas de niño en tu carne rosada.

**Colón:** Esto es una guerra.

**Niño:** Tienes razón. Esto es una guerra. Una guerra que va a durar para siempre. Pero yo no quiero aspirar a sus tristes costumbres. Prefiero reventarme en vino para no sentir el desprecio de los vencedores. O si tengo suerte me puedo convertir en pájaro y volar sobre su miseria entonando canciones que ya a nadie le importan. Pero entonces uno de ustedes me va a lanzar una piedra porque sí. Y voy a morir porque sí. Reventado en algún camino.

**Colón:** ¿Y eso qué tiene que ver conmigo?

**Niño:** ¿Eso es todo lo que vas a decir?

**Colón:** ¿Qué quieres que diga?

**Niño:** Ándate del escenario.

**Colón:** Voy a decir un discurso.

**Niño:** No. No vas a decir un discurso. Ándate a tu casa.

**Colón:** ¿Qué quieres que haga en mi casa?

**Niño:** Esperar tu muerte tomando sopas frías. Pero antes vas a enfermar y perder la vista.

**Colón:** No veo nada. ¿Tú me vas a venir a buscar?

**Niño:** No. Vas a morir solo. Secándote en un pueblo de España lejos del mar. Y yo voy a dormirme en alguna esquina para soñar con una gran funa aquí en la tierra.

**:: FIN**